



Что такое защита информации?

ڈیٹا کا تحفظ کیا ہے؟

حفاظت دیتا یا معلومات چیست؟

Parastina daneyan çî ye?

La protection des données, c'est quoi ?

ما المقصود بحماية البيانات الشخصية؟

What is data protection?

Veri gizliliği nedir?

حفاظت از داده‌ها چیست؟

Kibaaru kantaro mu muneti?

ዳታ ኣለዎ እንታይ ማለት እዩ?

Inhaltsverzeichnis

Deutsch	S.4
Englisch	S.6
Russisch	S.8
Kurdisch	S.10
Französisch	S.14
Arabisch	S.16
Dari	S.18
Farsi	S.20
Mandinka	S.22
Türkisch	S.24
Urdu	S.26
Tigrinya	S.28

Was ist Datenschutz?

Warum Datenschutz?

Immer öfter werden Sie im Alltag zur Angabe von Name, Alter, Wohnort, Kontonummer, Mobiltelefonnummer, E-Mail-Adresse und vielen anderen Informationen zu Ihrer eigenen Person oder Ihrer Familie aufgefordert. Manchmal ist der Sinn und Zweck hinter der Anfrage zu diesen **personenbezogenen Daten** nicht klar erkennbar. Nicht immer wird gesagt, wer diese Informationen zu Ihrer Person erhält.

Es gibt rechtliche Regelungen, die einen Missbrauch verhindern sollen: das LDSG (Landesdatenschutzgesetz) und die EU-DSGVO (Europäische Datenschutzgrundverordnung). Angaben dürfen nicht ohne Sinn und Zweck oder ohne Angabe des Empfängers von Ihnen gefordert werden oder zu unbekanntem Zwecken ohne Ihre Zustimmung verwendet werden.

Welche rechtliche Grundlage hat der Datenschutz?

In Deutschland und der ganzen Europäischen Union gilt die Datenschutz-Grundverordnung (EU-DSGVO) seit dem 25.05.2018.

Daher haben die Bundesländer jeweils ein neues Landesdatenschutzgesetz (LDSG) erlassen, das zeitgleich mit der DSGVO in Kraft getreten ist. Beide Regelungen gemeinsam bilden auf Landesebene das neue allgemeine Datenschutzrecht in Baden-Württemberg.

Jede Bürgerin und jeder Bürger, also Sie, hat die Freiheit, selbst zu entscheiden, wem gegenüber und zu welchen Zwecken er seine Daten preisgibt. Ihre personenbezogenen Daten dürfen daher nur auf Grundlage Ihrer Einwilligung oder eines Gesetzes verarbeitet werden.

Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten ist nach dem Recht nur unter bestimmten Voraussetzungen möglich. Die Verantwortlichen müssen die Interessen der von der Verarbeitung Betroffenen, also Ihre, berücksichtigen und mit technischen und organisatorischen Maßnahmen dafür sorgen, dass nur sichere Datenverarbeitungsverfahren eingesetzt werden.

Deswegen müssen Sie in Deutschland immer, wenn Sie persönliche Daten an jemanden weitergeben, vorher eine Einwilligungserklärung unterschreiben. Oft sind das sehr lange Texte.

Was sind wichtige Begriffe:

Daten verarbeiten bedeutet unter anderem,

Datenerhebung: Personenbezogene Daten über Sie werden von jemandem beschafft.

Datenspeicherung: Daten über Sie werden auf einem Speicher erfasst, aufgenommen, oder aufbewahrt, um sie dann zu verarbeiten.

Datenveränderung: Diese Daten werden inhaltlich umgestaltet.

Datenübermittlung: Ihre Daten werden an einen Dritten weitergegeben, oder er kann sie einsehen, oder abrufen.

Datensperrung: Die Verarbeitung Ihrer Daten wird eingeschränkt.

Datenlöschung: Ihre Daten werden unkenntlich gemacht.

Datenanonymisierung: Ihre Daten werden so verändert, dass sie nicht mehr oder nur unverhältnismäßig schwer einer Person, also beispielsweise Ihnen zugeordnet werden können.

Wichtige Rechte:

Einwilligung zur Erhebung und Speicherung

Sie müssen über den Zweck der Verarbeitung Ihrer Daten informiert werden. Es muss Ihnen der Empfänger Ihrer Daten genannt werden.

Erfolgt die Weiterverarbeitung Ihrer Daten aufgrund einer gesetzlichen Bestimmung, müssen Sie nicht einwilligen.

Einwilligen können Sie in schriftlicher Form mit Ihrer Unterschrift. Aber auch elektronisch, wenn Sie dies bewusst durch eine Handlung (Haken setzen, elektronische Unterschrift) tun. Diese Handlung darf nicht verändert werden können. Sie müssen eindeutig als Einwilligende erkannt werden können. Diese Handlung muss protokolliert werden.

Widerruf zur Erhebung und Speicherung

Sie dürfen Ihre Einwilligung jederzeit zurücknehmen und Ihre Daten müssen gelöscht werden.

Betroffenenrechte (Artikel 13-21 der EU-DSGVO)

- Sie haben das Recht, Auskunft über Ihre Daten zu erhalten.
- Sie haben das Recht, Ihre Daten berichtigen, löschen und sperren zu lassen.
- Sie haben das Recht, Ihre Daten übertragen zu lassen. Wenn Sie beispielsweise Ihren Mobilfunkanbieter wechseln.
- Sie haben das Recht auf Widerspruch. Ihre Daten werden somit nicht erhoben.
- Sie haben das Recht auf Widerruf der Einwilligung zur Erhebung. Sie nehmen Ihre Einwilligung zurück.

Diese Möglichkeiten stehen Ihnen unabdingbar zu, sobald **personenbezogene Daten** in irgendeiner Weise verarbeitet werden. Allerdings gelten auch diese **Rechte** nicht schrankenlos, sondern unterliegen teilweise einigen besonderen Anforderungen oder Einschränkungen, beispielsweise zur Wahrung der Freiheit von Wissenschaft und Forschung.

What is data protection?

Why data protection?

During the course of our daily lives, we are increasingly being asked to provide details such as our name, age, place of residence, account number, mobile phone number, e-mail address and a great deal of other information about ourselves or our families. The meaning and purpose of such requests for **personal data** is not always clearly apparent. It is not always disclosed who is to receive this information about our person.

Statutory regulations exist to prevent such information being misused: the State Data Protection Act (Landesdatenschutzgesetz – LDSG) and the EU GDPR (European General Data Protection Regulation). Information may not be requested from you without meaning and purpose, or without the recipient being reported, or used for unknown purposes without your consent.

What are the legal bases for data protection?

The General Data Protection Regulation (EU GDPR) came into force in Germany and throughout the entire European Union on 25 May 2018.

For this reason, each federal state issued a new State Data Protection Act (Landesdatenschutzgesetz – LDSG) that came into force at the same time as the GDPR. At the state level, both sets of regulations collectively represent the new general data protection legislation in Baden-Württemberg.

Each citizen, that is to say you in person, has the right to decide to whom and for what purposes he or she wishes to disclose his or her data. Your personal data may consequently be processed only on the basis of your consent or a statutory instrument.

Under the law, your personal data may be processed only subject to certain conditions. Data controllers are required to take into account the interests of the data subjects affected by the processing, that is to say your interests, and must take technical and organisational measures to ensure that only secure data processing procedures are used.

For this reason, you are always required to sign a declaration of consent before passing on personal data to anyone in Germany. These declarations are often very long.

Key terminology:

Data processing means, amongst other things:

Data collection: Personal data relating to you is procured by a person.

Data storage: Data relating to you is collected, recorded, or stored in a memory and then processed.

Data alteration: The content of this data is then amended.

Data transmission: Your data is forwarded to a third party, or the third party can access or retrieve this.

Data blocking: The processing of your data is restricted.

Data erasure: Your data is made unrecognisable.

Data anonymisation: Your data will be altered in such a way that it can no longer be assigned to a specific person, such as you, or only with disproportionate difficulty.

Important rights:

Consent to collection and storage

You must be informed about the purpose of the processing of your data. The recipient of your data must be named.

If the further processing of your data is performed on the basis of a statutory provision, your consent is not required.

You may issue your consent in writing with your signature. Or alternatively electronically, if you do this deliberately through an action (tick, electronic signature). It must not be possible to change this action. You must clearly be identifiable as the party issuing the consent. This action must be recorded.

Objection to collection and storage

You may withdraw your consent at any time, and your data must be erased.

Rights of data subjects (Article 13-21 EU GDPR)

- You have the right to obtain information about your data.
- You have the right to cause your data to be rectified, erased and blocked.
- You have the right to data portability. If, for example, you switch your mobile phone provider.
- You have the right to object. This means your data will not be collected.
- You have the right to withdraw the consent to collection. You withdraw your consent.

These options are available to you unconditionally as soon as **personal data** is processed in any manner whatsoever. Even these **rights** do not apply without limitation, however, but are instead subject in part to certain specific requirements or restrictions, for example to safeguard the freedom of science and research.

Что такое защита информации?

Для чего необходима защита информации?

В повседневной жизни вас всё чаще просят указать фамилию, возраст, место жительства, номер банковского счёта, номер мобильного телефона, адрес электронной почты и многие другие данные о вас или вашей семье. Иногда неясно, для чего запрашиваются эти **личные данные**. Не всегда указывается, кто получает такие данные о вас.

Существуют юридические нормы, призванные исключить злоупотребления в этой области: закон федеральной земли о защите информации (LDSG) и базовое постановление ЕС о защите информации (EU-DSGVO). Запрещается запрашивать у вас информацию без каких-либо оснований или без указания получателя, а также использовать её в неизвестных целях или без вашего согласия.

На каких юридических нормах основывается защита информации?

В Германии и во всех странах Европейского Союза с 25.05.2018 г. действует базовое постановление ЕС о защите информации (EU-DSGVO).

Поэтому в каждой федеральной земле был принят новый закон о защите информации, вступивший в силу одновременно с постановлением. Эти два нормативных документа совместно образуют новые общие правила защиты информации, действующие на уровне федеральной земли — в Баден-Вюртемберге.

Каждый гражданин свободен принимать решение о том, кому и для каких целей раскрывать свою личную информацию. Таким образом, обработка вашей личной информации может осуществляться только на основании вашего согласия или в соответствии с законом.

Согласно правовым нормам, обработка вашей личной информации возможна только при определённых условиях. Ответственные лица должны соблюдать интересы тех, кого касается такая обработка, то есть ваши интересы, и принять технические и организационные меры для того, чтобы использовались только безопасные способы обработки данных.

Поэтому в Германии перед тем, как передать кому-либо личную информацию, вы каждый раз должны подписать согласие на обработку личных данных. Такое согласие нередко представляет собой пространственный текст.

Основные понятия

Обработка данных означает, среди прочего, следующее:

сбор данных — кто-либо собирает ваши личные данные;

хранение данных — ваши данные сохраняются (записываются) на какой-либо носитель или хранятся для последующей обработки;

изменение данных — производится содержательное переструктурирование этих данных;

передача данных — ваши данные передаются третьему лицу, или третье лицо получает возможность ознакомиться с ними либо запросить их;

блокировка данных — возможности обработки ваших данных ограничиваются;

удаление данных — ваши данные стираются;

анонимизация данных — ваши данные изменяются таким образом, что установить их связь с конкретным лицом, например с вами, становится невозможно или чрезвычайно сложно.

Важные права

Согласие на сбор и хранение информации

Вы должны быть проинформированы о цели обработки вашей информации. Вам должен быть назван получатель вашей информации.

Если дальнейшая обработка ваших данных осуществляется на основании закона, ваше согласие не требуется.

Вы можете дать согласие в письменном виде, поставив свою подпись. Но это можно сделать и в электронной форме, сознательно совершив определённое действие (установив флажок, воспользовавшись электронной подписью). Необходимо, чтобы модифицировать это действие было невозможно. Необходимо, чтобы вас можно было однозначно идентифицировать как лицо, дающее согласие. Это действие должно быть запротоколировано.

Отзыв согласия на сбор и хранение информации

Вы можете в любое время отозвать согласие, и ваша информация должна быть удалена.

Права заинтересованных лиц (статьи 13–21 EU-DSGVO)

- Вы имеете право получить информацию о ваших данных.
- Вы имеете право распорядиться об изменении, удалении и блокировке ваших данных.
- Вы имеет право распорядиться о передаче ваших данных иной службе — например, при переходе к другому оператору мобильной связи.
- Вы имеете право отказаться от сбора данных. В результате сбор ваших данных осуществляться не будет.
- Вы имеете право отозвать согласие на сбор данных. Таким образом вы отменяете своё согласие.

Эти права являются неотъемлемыми при обработке **личной информации** каким бы то ни было образом. Однако действие этих **прав** частично ограничивается некоторыми особыми требованиями или условиями, например в отношении свободы научно-исследовательской деятельности.

Parastina daneyan çî ye?

Çima dane tîn parastin?

Di dema jiyana me ya rojane de, bi berfirehî ji me tê daxwaz kirin ku agahiyên wek navnîşan, temen, cihê rûniştinê, hejmarek hesab, hejmara mobîl ê, navnîşan email ê û agahdariya zêdetir derbarê xwe an malbata xwe pêşkêş bikin. Wate û armanc daxwazên wisa ji bo **daneyên kesane** her tim ne diyar e. Ev her tim ne eşkere ye ku kê ev agahdariyan li ser kesê me verdigire.

Rêzikên hiqûqî ji bo pêşîlêgirtin ji xirab bikaranîna ev agahiyane hene: Qanûna Parastina Daneyan ya Eyaletî (Landesdatenschutzgesetz – LDSG) û GDPR YE (Rêzikên Parastina Daneyan Giştî yê Ewropa) Agahdarî bêyî wate û armanca an bêyî daxwazkerê diyarkirî ji we nayên daxwaz kirin, an bêyî destûra we ji bo armancên nenas nayên bikaranîn.

Bingehên qanûnî ji bo parastina agahdariyan çî ne?

Rêzikên Parastina Daneyan Giştî yê Ewropa (GDPR YE) di 25 ê May 2018 an de li Elmanya û tevahiya Yekîtiya Ewropayê pêk hat.

Ji ber vê yekê, her eyaletek federal, Qanûna Parastina Daneyan ya Eyaletî ya nû (Landesdatenschutzgesetz - LDSG) pejiwand ku hevdem gel GDPR ê re hate bicîh kirin. Di asta eyaletî de, her du komên rêzname bi gelemperî nûnertiya qanûna nû ya parastina daneyan di Baden-Württembergê de liber digirin.

Her hemwelatî, ew e ku ji we re dibêjin bixwe, xwedî mafê biryar dayinê ye ku kê û bi çî armancan dixwaze ku daneyên wî/wê eşkere bike. Di encamê de, daneyên we yê kesane tenê li ser esasa razîbûna we an amûra hiqûqê tîn pêvajoyê kirin.

Li gor qanûnê, daneyên we yê kesane tenê di bi şertên taybet tîn pêvajoyê kirin. Kontrolkerê daneyan pêwîst e ku berjewendiyên kesên xwediyê daneyan ku dikeve bin bandora pêvajoyê, bihesibîne, ew e ku ji we re dibêjin berjewendiyên we, û divê pîvanên teknîkî û rêxistinî bikar bîne da ku piştrast bike ku tenê rêbazên ewleh yê pêvajoya daneyan tîn bikaranîn.

Ji ber vê yekê, hertim divê hûn beriya şandina agahiyên kesane ji herkesî re li Elmanya de, daxuyaniyekî îmze bikin. Ev daxuyanî pir caran gelekî dirêj in

Peyvên serekî:

Wateya pêvajoya daneyan, di nava tiştên din de:

Komkirina daneyan: Daneyên derbarê we ji aliyê kesek têne tîn pêvajoyê kirin.

Qeyd kirina daneyan: Daneyên derbarê we di hafîzeyekî de têne komkirin, qeydkirin an ragirtin û paşê tîn pêvajoyê kirin.

Guhertina daneyan: Naveroka ev daneyan paşê têne serrast kirin.

Veguhertina daneyan: Daneyên we ji kesek sêyemîn re tîn şandin, yan jî kesek sêyemîn dikare wan bi dest bîne yan sererast bike.

Astengkirina daneyan: Pêvajoyê kirina daneyên we tî sînordar kirin.

Rakirina daneyan: Daneyên we têne nenaskirinbar kirin.

Bênavkirina daneyan: Daneyên we dê wisa bê guhertin ku ev êdî nikaribin, an tenê bi zehmetiyên bêreje, ji kesek taybetî re, wekî we, bêne destnîşan kirin.

Mafên girîng:

Razîbûna li ser komkirin û ragirtinê

Divê hûn li ser armanca pêvajoyê daneyên xwe bêne agahdar kirin. Vergirê daneya we divê bête diyar kirin.

Eger pêvajoyê zêdet a daneyê we li gor rêzîkên qanûnî bête kirin, rizamendiya we ne pêwîst e.

Hûn dikarin bi riya îmze kirinê, razîbûna xwe ragehînin. Yan bi alternatîf bi elektronîkî, eger ku hûn bi zanistî bi çalakiyek pêk bînin (Nîşan, îmzeya elektronîkî). Ev çalakiye nikare bête guhertin. Divê hûn wekî aliye ku razîbûna xwe radigehîne, bi eşkere bêne nas kirin. Divê ev çalakiye bête qeyd kirin.

Qebûl nekirina komkirin û ragirtinê

Hûn dikarin hertim ji razîbûna xwe paşvegerin, û daneyên we dibe bêne jêbirin.

Mafên kesên xwediyê daneyan (Madeya 13-21 GDPR YE)

- Mafê we heye ku derbarê daneyên xwe de agahiyan bidest bînin.
- Mafê we heye ku hûn daneyên xwe betal bikin, jê bibin û asteng bikin.
- Mafê we heye ku hûn daneyên xwe bidest bînin. Ger, wek nimûne, hûn pêşkêşkarê hejmara telefona mobîl a xwe biguherînin.
- Mafê we heye ku hûn gilf bikin Ev tî vê wateyê ku daneyên we nayên kom kirin.

- Mafê we heye ku hûn ji rizamendiya xwe bo komkirina daneyan, paşve bikişînin. Hûn ji razîbûna xwe paşve dikîşînin.

Ev bijare tê bilez bêsiñor bikev ber destê we her ku **daneyên kesane** yê we bi her awayî hatin pêvajoy kirin. Tevî ku ev **mafe** bêsiñor nayê pêşkêş kirin, lê helbet ev di şûna vê babetê de girêdayî dibe ji beşek ji pêwîstî û siñorên taybetî re, wekî nimûne, ji bo parastina azadiya zanistî û lêkolînê.



La protection des données, c'est quoi?

Pourquoi une protection des données ?

De plus en plus souvent, dans la vie de tous les jours, on vous demande votre nom, votre âge, votre lieu de résidence, votre numéro de compte, votre numéro de téléphone portable, votre adresse e-mail et de nombreuses autres informations vous concernant ou concernant votre famille. Parfois, le sens et la finalité de ces demandes concernant vos **données personnelles** ne sont pas clairement reconnaissables. Le destinataire de ces informations vous concernant n'est pas toujours indiqué.

Il existe des dispositions légales pour éviter les abus : la législation des états fédéraux sur la protection des données (abréviation allemande : LDSG) et le RGPD (Règlement Général de Protection des Données de l'Union Européenne). Il est interdit de vous demander des informations sans indiquer le sens et la finalité de cette demande ou sans indiquer le destinataire ou encore d'utiliser ces informations à des fins inconnues sans votre consentement.

Quelle est la base juridique de la protection des données ?

Le Règlement Général de Protection des Données (RGPD) est entré en vigueur et s'applique en Allemagne et dans l'ensemble de l'Union Européenne depuis le 25.05.2018.

Par conséquent, chaque état fédéral a promulgué une nouvelle loi sur la protection des données (LDSG) qui est entrée en vigueur en même temps que le RGPD. Les deux règlements forment ensemble la nouvelle loi générale sur la protection des données au niveau de l'état fédéral de Bade-Wurtemberg.

Chaque citoyen, c'est-à-dire vous, a la liberté de décider par lui-même à qui et à quelles fins il divulgue ses données. Vos données personnelles ne peuvent donc être traitées que sur la base de votre consentement ou d'une loi.

Selon la loi, le traitement de vos données personnelles n'est possible que sous certaines conditions. Les responsables doivent tenir compte des intérêts des personnes concernées par le traitement, c'est-à-dire les vôtres et prendre des mesures techniques et d'organisation pour garantir que seules des procédures de traitement des données sécurisées seront utilisées.

C'est pourquoi vous devez toujours signer une déclaration de consentement avant de fournir des données personnelles à quiconque en Allemagne. Il s'agit souvent de textes très longs.

Voici des termes importants:

Le traitement des données comprend entre autres,

La collecte des données : des données à caractère personnel vous concernant sont collectées par quelqu'un.

Enregistrement de données : des données vous concernant sont collectées, mémorisées ou stockées en vue d'un traitement ultérieur.

Modification de données : le contenu de ces données est modifié.

Transfert des données : vos données sont transmises à un tiers, qui pourra les consulter ou les récupérer.

Verrouillage des données : le traitement de vos données est limité.

Effacement des données : vos données ne sont plus identifiables.

Anonymisation des données : vos données sont modifiées de manière à ne plus pouvoir être reliées à une personne précise, vous par exemple, ou seulement avec une difficulté disproportionnée.

Droits importants :

Consentement pour la collecte et l'enregistrement

On doit vous informer de la finalité du traitement de vos données. On doit vous indiquer le destinataire de vos données.

Si la poursuite du traitement de vos données s'effectue en raison d'une disposition légale, votre consentement n'est pas nécessaire.

Vous pouvez donner votre consentement sous forme écrite avec votre signature. Cependant, vous pouvez également consentir électroniquement, par une action délibérée (cocher une case, signature électronique). Il ne doit pas être possible de modifier cette action. Vous devez être clairement identifiable comme personne consentante. Cette action doit être consignée.

Retrait du consentement à la collecte et à la conservation des données

Vous êtes en droit de retirer votre consentement à tout moment et vos données doivent être effacées.

Droits de la personne concernée (Articles 13-21 du RGPD)

- Vous êtes en droit d'obtenir des informations concernant vos données.
- Vous êtes en droit de faire rectifier, effacer et bloquer l'accès à vos données.
- Vous êtes en droit de faire transmettre vos données. Par exemple, lorsque vous changez d'opérateur téléphonique.
- Vous avez un droit d'opposition. Ainsi vos données ne seront pas collectées.
- Vous êtes en droit de retirer votre consentement à la collecte de vos données. Vous retirez votre consentement.

Ces possibilités s'offrent à vous de manière inconditionnelle dès lors que des **données à caractère personnel** sont traitées de quelque manière que ce soit. Toutefois, ces mêmes droits ne s'appliquent pas sans restrictions, ils sont soumis partiellement à certaines exigences ou limitations particulières, par exemple pour préserver la liberté scientifique et celle de la recherche.

ما المقصود بحماية البيانات الشخصية؟

لماذا حماية البيانات الشخصية؟

تتزايد في الحياة اليومية المرات التي يُطلب فيها منكم ذكر اسمكم وسنّكم ومكان إقامتكم ورقم حسابكم المصرفي ورقم جوالكم وبريدكم الإلكتروني والعديد من المعلومات الأخرى المتعلقة بكم شخصياً أو بأسرتكم. وفي بعض الأحيان، لا يكون الغرض والهدف من طلب البيانات الشخصية واضحاً. كما لا يتم الإفصاح دوماً عن الشخص الذي يتوصل بهذه المعلومات الشخصية الخاصة بكم. هناك لوائح قانونية من شأنها أن تمنع أي سوء استعمال: إنه القانون الوطني لحماية البيانات (LDSG) والنظام الأوروبي العام لحماية البيانات (EU-DSGVO). إذ لا يُسمح بطلب المعلومات منكم دون غرض أو هدف أو دون الإشارة إلى المستلم أو باستخدامها لأغراض غير معروفة دون موافقتكم.

ما هي الأسس القانونية لحماية البيانات الشخصية؟

يُطبق في ألمانيا وفي كاف دول الاتحاد الأوروبي منذ تاريخ 2018/05/25 النظام الأوروبي العام لحماية البيانات (EU-DSGVO).

لذلك، سنّت كل دولة قانوناً وطنياً جديداً لحماية البيانات الشخصية (LDSG) والذين دخل حيز التنفيذ في نفس الوقت مع النظام الأوروبي العام لحماية البيانات. ويُشكل كلي القانونين على المستوي المحلي قانون حماية البيانات الشخصية العام والجديد في ولاية بادن-فورتمبيرغ.

فلكل مواطنة ولكل مواطن، أي حضراتكم، حرية التقرير شخصياً لمن ولأي غرض يمنح بياناته. لهذا السبب، لا يُسمح بمعالجة بياناتكم الشخصية، إلا بناءً على موافقتكم أو على قانون معين.

لا يُمكن معالجة بياناتكم الشخصية من الناحية القانونية، إلا بشروط معينة. ويتعيّن على المسؤولين مراعاة مصالح الأشخاص المعنيين بمعالجة البيانات، أي مصالحكم، وأن يحرصوا على استخدام عمليات المعالجة الآمنة فقط، وذلك باتخاذ إجراءات تقنية وتنظيمية.

وعليه، يتعين عليكم دوماً في ألمانيا توقيع تصريح بالموافقة مسبقاً، إذا كنتم ستعطون بياناتكم الشخصية لشخص معين. وتكون في الغالب عبارة عن نصوص طويلة.

ما هي المصطلحات المهمة:

تعني معالجة البيانات من بين جملة الأمور:

جمع البيانات: يتم الحصول على البيانات الشخصية المتعلقة بكم من طرف شخص معين

حفظ البيانات: يتم تسجيل البيانات المتعلقة بكم أو استلامها أو حفظها في ذاكرة تخزين لمعالجتها فيما بعد.

تغيير البيانات: يتم تغيير محتوى هذه البيانات.

نقل البيانات: يتم إعطاء بياناتكم لطرف ثالث أو يُسمح له بالاطلاع عليها أو الحصول عليها.

حجب البيانات: يتم تقييد معالجة بياناتكم.

حذف البيانات: يتم إخفاء بياناتكم.

سرية البيانات: يتم تغيير بياناتكم بحيث يستحيل أو يصبح من الصعب نسبها لشخص معين، كنسبها إليكم مثلاً.

حقوق مهمة:

الموافقة على الجمع والحفظ

يتعين إخباركم بالهدف من معالجة بياناتكم الشخصية. ويتعين أن يتم إخباركم بمستلم بياناتكم.

إذا تمت معالجة بياناتكم بناءً على مقتضيات قانونية، فلا تتعين عليكم إعطاء الموافقة.

يمكنكم الموافقة خطيًا بوضع توقيعكم. كما يمكن أن يتم ذلك بشكل إلكتروني، إذا قمتم بتصريف معين قصدًا (وضع علامة، توقيع إلكتروني). وينبغي أن يكون هذا التصرف غير قابل للتغيير. كما ينبغي أن يتم التعرف عليكم بوضوح كشخص موافق. وينبغي تسجيل هذا التصرف.

إلغاء الجمع والحفظ

يحق لكم سحب موافقتكم في أي وقت ويتعين حذف بياناتكم.

قوانين المعنيين بالأمر (المادة 13 إلى 21 من)

النظام الأوروبي العام لحماية البيانات.

يحق لكم الحصول على معلومات بخصوص بياناتكم الشخصية.

يحق لكم تعديل وحذف وحجب بياناتكم.

يحق لكم نقل بياناتكم. إذا غيرتم مثلًا الشركة المقدمة لخدمات المحمول.

لديكم حق الاعتراض. وبذلك لا يتم جمع بياناتكم.

لديكم حق إلغاء الموافقة على جمع البيانات. حيث تسحبون موافقتكم.

تتوفر لديكم حتمًا هذه الإمكانيات بمجرد ما تتم معالجة بياناتكم الشخصية بطريقة أو بأخرى. ورغم ذلك، فهذه الحقوق لا تُطبق دون قيود، ولكنها تخضع نسبيًا لبعض المتطلبات أو القيود الخاصة، للحفاظ مثلًا على الحرية الأكاديمية وحرية البحث.

حفاظت دیتا یا معلومات چیست؟

چرا باید دیتا حفاظت شود؟

در جریان زندگی روزمره مان، اکثراً از ما پرسیده میشود تا معلومات از قبیل نام، سن، محل سکونت، شماره حساب، شماره تلفون، ایمیل آدرس و سائر معلومات اضافی در مورد خود و فامیل های مان را فراهم سازیم. معنی و هدف چنین درخواست ها برای دیتای شخصی همیشه مشهود نمی باشد. اینکه این معلومات در رابطه به ما را کی ها دریافت می کنند اکثراً افشا نمیشود.

برای جلوگیری از سوء استفاده از چنین معلومات قوانینی وضع شده اند: قانون حفاظت از دیتای دولتی (Landesdatenschutzgesetz – LDSG) و قانون حفاظت از دیتای عمومی اتحادیه اروپا (EU GDPR) بدون معنی و هدف، یا بدون اطلاع دهی در مورد گیرنده از شما معلومات درخواست نخواهد شد و یا هم از این معلومات به اهداف نامشخص بدون رضایت قبلی شما استفاده به عمل نخواهد آمد.

اساسات حقوقی برای حفاظت معلومات یا دیتا چه اند؟

قانون حفاظت دیتای عمومی (EU GDPR) در آلمان و سائر کشور های اتحادیه اروپا به تاریخ 25 می 2018 نافذ گردید.

بنابر همین دلیل، هر ایالت فدرال قانون جدید ایالتی حفاظت دیتای (Landesdatenschutzgesetz – LDSG) خویش را تصویب نمود که همزمان با قانون حفاظت دیتای عمومی یا GDPR نافذ گردید. در سطح ایالت، هر دو مقرر نمایانگر جمعی قوانین حفاظت دیتای عمومی در شهر Baden-Württemberg می باشد.

هر شهروند به شمول شما، حق دارید تا در مورد چگونگی افشای معلومات تان به اهداف مورد نظر تصمیم اتخاذ نمایید. دیتای شخصی تان تنها بادر نظر داشت رضایت قبلی شما یا طبق مورد قانونی طی مراحل خواهد شد.

طبق قانون، تنها نظر به شرایط مشخص دیتای شخصی شما مورد استفاده قرار گرفته میتواند. ناظرین دیتا باید منافع افرادی که دیتا از آنها دریافت میگردد را حین استفاده آن مدنظر داشته باشند و باید تدابیر سازمانی و تخنیکی را روی دست گیرند تا اطمینان حاصل نمایند که تنها از طرز العمل های مصنون طی مراحل دیتا استفاده به عمل می آید.

بنابر همین دلیل، همیشه از شما خواسته خواهد شد تا قبل از انتقال دیتای شخصی تان به شخص دیگر در آلمان، اعلامیه رضایت را امضا نمایید. این اعلامیه ها اکثراً طولانی می باشند.

ترمنلوژی کلیدی:

طی مراحل دیتا علاوه بر موارد دیگر معانی ذیل را افاده می کند:

جمع آوری دیتا: دیتای شخصی در مورد شما از سوی شخص تدارک میشود.

ذخیره دیتا: دیتا در رابطه به شما ذریعه ی حافظه جمع آوری، ثبت یا تذخیر میشود و سپس طی مراحل میگردد.

تغییر دیتا: محتویات این دیتا بعداً اصلاح میشوند.

انتقال دیتا: دیتا یا معلومات شما به جناح سوم منتقل میشود و یا هم اینکه جناح سوم میتواند به آن دسترسی داشته باشد.

محدودیت دیتا: طی مراحل دیتای شما محدود می باشد.

حذف دیتا: دیتای شما غیر قابل شناخت خواهد بود.

گمنام سازی دیتا: دیتای شما چنان تغییر خواهد یافت که دیگر به شخص مشخص چون شما قابل اطلاق نخواهد بود و یا هم تنها با دشواری غیر متناسب همراه خواهد بود.

حقوق مهم:

رضایت برای جمع آوری و ذخیره

شما باید در رابطه به هدف استفاده دیتای تان مطلع شوید. نام گیرنده دیتای تان باید گرفته شود.

هرگاه بنا بر حکم قانونی طی مراحل بعدی دیتای تان ضروری پنداشته شود، رضایت شما نیاز نخواهد بود.

شما میتوانید رضایت تانرا از طریق امضای کتبی ابراز نمایید. یا هم متنوابعاً، میتوانید امضای دیجیتال تانرا فراهم سازید، هرگاه عمداً خواسته باشید این کار را انجام دهید (علامت گذاری امضای الکترونیکی) تغییر این اقدام ممکن نخواهد بود. هویت شما منحیث فردی که این رضایت را داده است باید مشخصاً قابل شناسایی باشد. این اقدام باید ثبت شود.

اعتراض در برابر جمع آوری و ذخیره دیتا

شما میتوانید هر زمانی که خواسته باشید رضایت تانرا پس بگیرید و دیتا و معلومات تان حذف خواهند شد.

حقوق افرادی که از آنها دیتا دریافت میشود (ماده 13-21 قانون EU GDPR)

شما حق دارید تا معلومات در مورد دیتای تانرا دریافت کنید.

این حق شما است تا دیتای تان تصحیح، حذف یا محدود گردد.

شما از حق انتقال دیتا برخوردار هستید. مثلاً هرگاه خواسته باشید شرکت تلفون موبایل تانرا تغییر دهید.

شما حق اعتراض دارید. این بدین معنی است که دیتای شما در چنین حالت جمع آوری نخواهد شد.

این حق شما است تا رضایتی را که قبلاً در برابر جمع آوری دیتای تان نشان داده اید پس بگیرید. شما رضایت تانرا پس میگیرید.

به مجردی که دیتای شخصی به هر شکل آن مورد استفاده قرار گیرد، این گزینه ها بدون قید و شرط در اختیار شما می باشد. حتی این حقوق بدون محدودیت اعمال نمیشوند بلکه در عوض قسماً تابع مقتضیات یا محدودیت های مشخص و معین می باشند مثلاً به هدف حفاظت از آزادی علوم و تحقیقات.

حفاظت از داده‌ها چیست؟

چرا حفاظت از داده‌ها؟

در طول زندگی روزمره، به‌طور فزاینده از ما خواسته می‌شود اطلاعاتی مانند نام، سن، محل اقامت، شماره حساب، شماره تلفن همراه، آدرس ایمیل و اطلاعات زیادی در مورد خودمان یا خانواده‌مان ارائه دهیم. معنی و هدف چنین درخواست‌هایی برای داده‌های شخصی همواره به وضوح آشکار نیست. همیشه افشا نمی‌شود که چه کسی قرار است این اطلاعات را درباره شخص ما دریافت کند.

برای جلوگیری از سوء استفاده از این اطلاعات مقرراتی قانونی وجود دارد: قانون حفاظت از داده‌های ایالتی (Landesdatenschutzgesetz - LDSG) و GDPR اتحادیه اروپا (مقررات عمومی حفاظت از داده اتحادیه اروپا). اطلاعات نباید بدون منظور و هدف، یا بدون مشخص شدن گیرنده از شما درخواست شود، یا اینکه نباید بدون رضایت شما برای اهداف نامعلوم مورد استفاده قرار گیرد.

مبنای قانونی حفاظت از داده‌ها چیست؟

مقررات عمومی حفاظت از داده (GDPR اتحادیه اروپا) در تاریخ 25 مه 2018 در آلمان و در سراسر اتحادیه اروپا به اجرا در آمد.

به همین دلیل، هر ایالت فدرال قانون حفاظت از داده‌های ایالتی (Landesdatenschutzgesetz - LDSG) جدیدی را منتشر کرد که همزمان با GDPR اجرا شد. در سطح ایالتی، هر دو مجموعه مقررات به‌طور کلی نشانگر قانون عمومی حفاظت از داده جدید در بادن-وورتمبرگ است.

هر شهروند، یعنی شخص شما، از این حق برخوردار است که تصمیم بگیرد داده‌هایش برای چه کسی و برای چه اهدافی افشا شود. در نتیجه داده‌های شخصی‌تان باید فقط بر اساس رضایت شما یا طبق سند قانونی پردازش شود.

طبق قانون، داده‌های شخصی شما باید فقط تحت شرایط خاصی پردازش شود. کنترل‌کننده‌های داده بایستی منافع سوزهای داده که اطلاعاتشان مورد پردازش قرار گرفته است، یا به عبارتی منافع شما، را در نظر بگیرند و باید اقدامات فنی و سازمانی را برای اطمینان از این که تنها از روش‌های پردازش داده امن استفاده می‌شود، انجام دهند.

به همین دلیل، شما همیشه ملزم هستید قبل از ارسال داده‌های شخصی به هر کسی در آلمان، رضایت‌نامه‌ای را امضا کنید. این اعلامیه‌ها اغلب بسیار طولانی است.

اصطلاحات کلیدی:

پردازش داده‌ها علاوه بر معانی دیگر، این مفاهیم را در برمی‌گیرد:

محافظت از داده‌ها: داده‌های شخصی مربوط به شما توسط یک فرد تهیه می‌شود.

ذخیره‌سازی داده‌ها: داده‌های مربوط به شما در حافظه جمع‌آوری، ضبط یا ذخیره می‌شود و سپس مورد پردازش قرار می‌گیرد.

تغییر داده‌ها: محتوای این داده‌ها سپس اصلاح می‌شود.

انتقال داده‌ها: داده‌های شما به یک شخص ثالث ارسال می‌شود، یا شخص ثالث می‌تواند این داده‌ها را دریافت یا بازیابی کند.

مسدودسازی داده‌ها: پردازش داده‌های شما محدود می‌شود.

پاکسازی داده‌ها: داده‌های شما غیرقابل شناسایی می‌شود.

بی‌نام‌سازی داده‌ها: داده‌های شما به‌گونه‌ای تغییر می‌یابد که دیگر نمی‌توان آنها را به شخصی خاص مثلاً شما نسبت داد، یا اینکه فقط با دشواری بسیار زیاد این کار امکان‌پذیر است.

حقوق مهم:

موافقت با جمع‌آوری و ذخیره‌سازی

شما باید در مورد هدف پردازش اطلاعات خود مطلع شوید. گیرنده داده‌های شما باید دارای نام باشد.

اگر پردازش بیشتر داده‌های شما بر اساس مقررات قانونی انجام شود، دیگر رضایت شما لازم نیست.

شما می‌توانید رضایت خود را کتباً با امضای خود ارائه دهید. یا به‌صورت الکترونیکی آن را اعلام کنید، البته به شرطی که این کار را عامدانه از طریق یک اقدام (تیک زدن یا امضای الکترونیکی) انجام دهید. این اقدام اصلاً قابل تغییر نیست. شما باید به‌طور واضح به‌عنوان طرف ارائه‌دهنده رضایت قابل شناسایی باشید. این اقدام بایستی ثبت شود.

مخالفت با جمع‌آوری و ذخیره‌سازی

شما می‌توانید رضایت خود را در هر زمان پس بگیرید، در این صورت داده‌های شما باید پاک شود.

حقوق سوژه‌های داده (ماده 13-21، GDPR اتحادیه اروپا)

شما حق دارید اطلاعاتی درباره داده‌های خود دریافت کنید.

شما حق دارید که نسبت به اصلاح، حذف و مسدودسازی داده‌های خود طرح دعوی کنید.

شما حق دارید که داده‌ها را انتقال دهید. برای مثال، در صورتی که شما ارائه‌دهنده تلفن همراه خود را تغییر دهید.

شما حق دارید که مخالفت کنید. این بدان معنی است که داده‌های شما دیگر جمع‌آوری نخواهد شد.

شما حق دارید رضایت برای جمع‌آوری را پس بگیرید. شما رضایت خود را لغو می‌کنید.

به محض اینکه داده‌های شخصی به هر نحوی پردازش شود، این اختیارات بدون قید و شرط در دسترس شما قرار می‌گیرد. با این حال، حتی این حقوق هم بدون محدودیت قابل اجرا نیست، بلکه در عوض تا حدی مشروط به برخی الزامات و محدودیت‌های خاص، مثلاً برای حمایت از آزادی علم و تحقیق است.

Kibaaru kantaro mu muneti?

Muneyaa tinna nka kibaarool kanta?

Nna baluo kono, luño muume kono, mool katulañ njininkaala kibaaru kuol la mennube ko itoo, isiyo, isabati dula, ila kontoo nomba, ila telefon nomba, ila imeyl adereeso, anij kibaaru sifa jamaa ifaño la kuoto warañ ila dimbaaya la kuoto. Ikay njininka **ifansuñ kibaaro** wo mennula tumandool ibukaa kotoo foyyeñ warañ ikaa ke daliilo menna. Tuma jamaa ibukaa koyyandi moo jumañ neka tara ila woo kibaarol karanna.

Luwal niñ sartool be keeliñ mennuka mool la fansuñ kibaarol kanta fo moo kuteñ te feñ jau kelaa la: Bankoo la Kibaaru Kanta Luwa (Landesdatenschutzgesetz – LDSG) anij EU GDPR (Europe Bankool Kafoo la Kibaaru Kanta Luwa). Nbuuka l njininka ila kibaarol la kaa tara mmañ haaju sotoala warañ daliilo, kaa tara fanañ mma foyyeñ nkaa diy jumañ nela, kaa tara fanañ mmañ daliilo soto naatara imañ yammaro diy ntel la.

Luwa la sartool mu munneti ka kibaaru kanta kuoto?

Fata koy Bankool Kafoo la Kibaaru Kanta Luwa (EU GDPR) daamuta ta Germany bankool lekañ iyaa tentendi Europe Kafu bankool beekañ May karo tili 25, 2018 saño to.

Wo leyaa tinna, wo bankool kiliñ wo kiliñ yeyla Bankoo la Kibaaru Kanta Luwa Kutama bondi (Landesdatenschutzgesetz – LDSG) anij GDPR daamuta waati kilinne. Bankool damma fannaa la, luwa fulool bee ka kibaaru kanta sartool le yitandi iyamennu diyaamu Baden-Württemberg saate to.

Moo wo moo, idamma, iya duruwa sotoñ iyaa fo ibeyla kibaarol diila moo menna anij ibaa dilaala daliilo menka anij naatara ilafita aya diy moo kutenna. Wo kooma nka dookuo ke ifansuñ kibaarol la fonniñ aya tara iteleye yammaro diy warañ luwa ya yammari diy ntel la kawo ke.

Luwa la yammaro kono, nka dookuo ke ila kibaarol la bari wokaa tarale daliilo dool daafaata. Kibaaru kantalaal ñantale ka kibaarool tiyo la yiriwo niyaala heero barakandi lale, wo kotoo lemu ko, iñanta wo maariy la kibaarool maabola le suturoo kono, iñanta feerol fanañ njinnale ka kibaarool kanta sifaa la luwa yameñ yammaru.

Wole yaa tinna, nkay daanile iya yammaru kayto siñe janniñ ibe wandi kibaarool diyla moo kutenna Germany bankoo kañ. Jamaa jamaa wo kaytool ka tara janjyarinne.

Kuma kañ betemaal:

Ka dookuo ke kibaarool la wo kotoo mule ko:

Ka kibaarool tà: Moo doo leka ifansuñ kibaarool tà.

Kibaaru maaboro: Moo doo kay fansuñ kibaarool tà, kay safee, warañ kay maabo maabori dula to janiñ ibe dokuo kela wol la.

Kibaaru Yelema roo: Wo kooma nka woo kibaaru kuo dool yelema.

Kibaaru janjandiro: Nkayla kibaarol kiy moo kutenna, waraŋ moo kuteŋ Kayla kibaarol soto waraŋ kaa tà.

Kibaaru balandiro: Moo te maala ila kibaarol la ñaamerŋ yee diya.

Kibaaru faàlo: Nkayla kibaarool kele iko moo bukaa lonno.

Ka kibaaru tiyol too nuhuŋ: Nkayla kibaarool yeleva ñaa sifa dooma fo moosi taa lonna koy tele taamu, hali itefaŋo, waraŋ wo kibaarol malonjo ka koleyaa jawke.

Duruwa baraka maalu:

Kà soŋ iyeela kibaarool tà

Mool ñantay kibaaruyandila le daliilo la menŋaa ke ika soola ila kibaarool la. Iñanta ka moo too fo ibeyla kibaarool diyla menna.

Naatara luwa le haaju beyla kibaarool la aduŋ lafiita dookuo kela woo la, bituŋ amanŋ jare iteyeela yammaro diy.

Ise kayto siñee no kaa yitandi koy sontale iyeela kibaarool tà. Waraŋ isaa keno masiŋo to, naatara ilafiita wole kela bituŋ ayitandi jaŋ (ibulo coodi masiŋ siñeeroo la). Naa diyatay yeŋ waati wo waati ise woo yeleva no. Iñantaa koyyandi lale koy tele faŋo ka yammaro diy niŋ kuo to. Ibeyla wo yammaro safeela puru kuol ya koyya.

Key baŋ mool yeela kibaarol tà

Naa diyatay yeŋ waati wo waati ise bo niŋ fansuŋ kibaaru diy kuoto, bituŋ ibeyla kibaarool bee faàla le.

Ila duruwa ka kibaarol soto (Luwa Sarto 13-21 EU GDPR)

- Iye duruwa soto ka kibaarol soto ifaŋo la kuo to.
- Iye duruwa soto ka yammaro diy koyeela kibaari beteyandi, iyaa faà waraŋ iya balandi.
- Iye duruwa soto Kayla kibaarool samba damenŋ yee diya. Naatara, ku misaali, iyeyla telefoŋ nomba yeleva le.
- Iye duruwa soto kay baŋ. Niyoo ke woo kotoo lemu ko moo teyla kibaarol taala.
- Iye duruwa soto kay daabo kibaaru tà kuol to naatara amanŋ diya iyeŋ. Iyeyla soŋni yammaro baayi.

Niŋ ñaala tombonni feŋol mennube keeliŋ, fenfeŋ ŋee diya wol to isaa tà niŋ **fansuŋ kibaaru** dookuol daamuta ta. Hali wo **duruwaal** taamandiña daŋo leka taraala, katuŋ wolbee taamaña be silo le jokkila aniŋ sartool, mennube ko ka sianso la tankoo kanta aniŋ aka londi ŋiniŋ dookuo mennu ke.

Veri gizliliği nedir?

Neden veri gizliliği?

İnternet'te her gün sizden isim, soy isim, adres, hesap numarası, cep numarası, e-posta adresi gibi kendiniz ve aileniz ile ilgili birçok kişisel veri talep edilir. Bazen **verilerin talep edilme** sebebi açık olmayabilir. Bu verilerin kimin eline geçtiği her zaman söylenmez.

Bu konuda kötüye kullanımı önlemek için yasal düzenlemeler mevcuttur: LDSG (Eyalet veri gizliliği yasası) ve AB DSGVO (Avrupa Veri Koruma Yönetmeliği). Verileriniz, anlamsız ve amaçsızca talep edilemez veya bilinmeyen amaçlar için onayınız olmadan kullanılamaz.

Veri gizliliğinin yasal dayanağı nedir?

Almanya'da ve Avrupa Birliği genelinde, Genel Veri Koruma Yönetmeliği (EU-DSGVO) 25.05.2018 tarihinden beri yürürlüktedir

Her bir eyalet DSGVO ile eş zamanlı yürürlüğe girmiş olan yeni bir Eyalet Veri Gizliliği Yasası'nı (LDSG) kabul etmiştir. Her iki yasal düzenleme bir arada eyalet bazında yeni genel Baden-Württemberg veri koruma yönetmeliğini oluşturur.

Her bir vatandaş, yani siz, verilerini kime ve hangi amaçla vereceğine kendisi karar verme özgürlüğüne sahiptir. Bu nedenle kişisel verileriniz ancak onayınız veya bir yasal bir dayanarak ile işlenebilir.

Yasaya göre, kişisel verilerinizin işlenmesi ancak belirli koşullar altında mümkündür. Sorumlular veri işleminden etkilenen kişinin, yani sizin, menfaatlerini korumak ve sadece güvenli veri işleme prosedürlerinin kullanıldığından emin olmak için teknik ve organizasyonel önlemler almakla yükümlüdür.

Bu nedenle, Almanya'da, kişisel verileri başkalarına iletmeden önce her zaman bir onay beyanı imzalamanız gerekir. Bunlar genellikle çok uzun metinlerdir.

Önemli kavramlar:

Verilerin işlenmesi aşağıdaki anlamlara gelir:

Verilerin toplanması: Kişisel verileriniz herhangi bir kişi tarafından tedarik edilir.

Veri kaydı: Kişisel verileriniz işlenmek üzere toplanır, kaydedilir veya bellekte tutulur.

Veri değişikliği: Bu veriler içeriksel olarak değiştirilir.

Veri iletimi: Verileriniz üçüncü kişilere iletilir veya üçüncü kişiler verilerinize erişebilir veya sorgulayabilir.

Verilerin bloke edilmesi: Verilerinizin işlenmesi sınırlandırılır.

Verilerin silinmesi: Verileriniz tanınmaz hale getirilir.

Verilerin anonimleştirilmesi: Verileriniz, herhangi bir kişi, örneğin sizinle eşleştirilemeyecek veya çok zor eşleştirilecek şekilde değiştirilir.

Önemli haklar:

Toplama ve kaydetme onayı

Verilerinizin işleme amacı hakkında bilgilendirilmelisiniz. Verilerinizin kime iletiildiği size bildirilmelidir.

Verilerinizin yasal bir düzenleme uyarınca iletilmesi durumunda onayınız gerekmez.

Yazılı olarak, imzalayarak onayınızı verebilirsiniz. Ancak bilinçli bir hareketle (tik atmak, elektronik imza) elektronik ortamda da onayınızı verebilirsiniz. Bu eylem değiştirilebilir olmamalıdır. Onaylayanın siz olduğu açık olmalıdır. Bu eylem belgelenmelidir.

Toplama ve kaydetme onayının iptali

Onayınız her zaman iptal edebilirsiniz, bu durumda verileriniz silinir.

İlgililerin hakları (AB DSGVO par. 13-21)

- Verileriniz hakkında bilgi alma hakkına sahipsiniz.
- Verilerinizi düzeltme, silme ve bloke etme hakkına sahipsiniz.
- Verilerinizin iletilmesini talep etme hakkına sahipsiniz. Örneğin mobil telefon operatörünüzü değiştirdiğinizde.
- Aşağıdakileri iptal etme hakkına sahipsiniz: Böylece verileriniz toplanmaz.
- Verilerinizin toplanma onayını iptal etme hakkına sahipsiniz. Onayınız iptal edersiniz.

Kişisel verileriniz herhangi bir şekilde işlenmeye başladığında, bu haklara sahip olursunuz. Ancak bu **haklar** sınırsız olmayıp, kısmen bazı özel şart ve sınırlamalara bağlıdır, örn. bilim ve araştırma özgürlüğünü korumak.

ڈیٹا کا تحفظ کیا ہے؟

ڈیٹا کا تحفظ کیوں ضروری ہے؟

ہماری روزمرہ کی زندگی کے دوران، ہم سے مختلف تفصیلات، جیسا کہ ہمارا نام، عمر، گھر کا پتہ، اکاؤنٹ نمبر، موبائل فون کا نمبر، ای میل پتہ اور ہماری اور ہمارے خاندان کے متعلق بہت سی دیگر معلومات مہیا کرنے کے تقاضے میں اضافہ ہو رہا ہے۔ ایسی ذاتی ڈیٹا فراہم کرنے کی درخواستوں کے اغراض و مقاصد ہمیشہ واضح نہیں ہوتے۔ یہ ہمیں ہمیشہ ظاہر نہیں کیا جاتا کہ ہماری ذاتی معلومات کون حاصل کرے گا۔

ان معلومات کے غلط استعمال کو روکنے کے لیے قانونی قواعد و ضوابط موجود ہیں: ڈیٹا کے تحفظ کا ریاستی قانون (Landesdatenschutzgesetz – LDSG) اور EU GDPR (ڈیٹا کے تحفظ کے عمومی ضوابط برائے یورپ)۔ بغیر اغراض و مقاصد یا وصول کنندہ کو مطلع کیے بغیر، یا آپ کی رضامندی کے بغیر کسی نامعلوم مقاصد کے لیے استعمال کرنے کے لیے، آپ سے معلومات کی درخواست نہیں کی جا سکتی۔

ڈیٹا کے تحفظ کے لیے کیا قانونی جواز ہیں؟

ڈیٹا کے تحفظ کے عمومی ضوابط برائے یورپ (EU GDPR) جرمنی اور پوری یورپی یونین میں 25 مئی 2018 کو نافذ العمل ہوا تھا۔

اسی وجہ سے، ہر وفاقی ریاست نے ڈیٹا کے تحفظ کا نیا ریاستی قانون (Landesdatenschutzgesetz – LDSG) جاری کیا تھا جو GDPR کے ساتھ ہی نافذ العمل ہوا تھا۔ ریاستی سطح پر، قواعد و ضوابط کے دونوں سیٹس Baden-Württemberg میں مجموعی طور پر عمومی ڈیٹا کے نئے تحفظ کی قانون سازی کی نمائندگی کرتے ہیں۔

ہر شہری، جس کا مطلب ہے آپ کو بذات خود، یہ حق حاصل ہے کہ فیصلہ کریں کہ کسے اور کس مقصد کے لیے اپنا ڈیٹا دینا چاہتے/چاہتی ہیں۔ نتیجتاً آپ کا ذاتی ڈیٹا صرف آپ کی رضامندی یا قانونی حکم کی بنیاد پر پراسیس ہو سکتا ہے۔

قانون کے تحت، آپ کے ذاتی ڈیٹا کو صرف کچھ شرائط کے مطابق ہی پراسیس کیا جا سکتا ہے۔ ڈیٹا کنٹرولرز سے تقاضا کیا جاتا ہے کہ ڈیٹا متعلقہ افراد کے مفادات کو ملحوظ خاطر رکھیں جو پراسیسنگ سے متاثر ہوتے ہیں، یعنی آپ کے مفادات اور یہ یقینی بنانے کے لیے تکنیکی اور تنظیمی اقدامات کرنے چاہیے کہ صرف محفوظ ڈیٹا پراسیسنگ طریقہ کار استعمال کیے جاتے ہیں۔

اسی وجہ سے، آپ سے جرمنی میں کسی کو بھی ذاتی ڈیٹا دینے سے پہلے ہمیشہ اعلان رضامندی پر دستخط کرنے کا تقاضا کیا جاتا ہے۔ یہ اعلانات اکثر بہت لمبے ہوتے ہیں۔

اہم اصطلاحات:

ڈیٹا پر عملدرآمد کا مطلب، دیگر چیزوں کے علاوہ درج ذیل ہے:

ڈیٹا کی جمع آوری: کوئی شخص آپ کے متعلق ذاتی معلومات حاصل کرتا ہے۔

ڈیٹا اسٹوریج: آپ کے متعلق ڈیٹا جمع کیا جاتا ہے، ریکارڈ کیا جاتا ہے، یا یادداشت میں محفوظ کر کے پراسیس کیا جاتا ہے۔

ڈیٹا میں تبدیلی: پھر اس ڈیٹا کے مواد میں ترامیم کی جاتی ہیں۔

ڈیٹا ٹرانسمیشن: آپ کا ڈیٹا فریق ثالث کو بھجوا یا جاتا ہے، یا فریق ثالث ڈیٹا تک رسائی یا اسے حاصل کر سکتا ہے۔

ڈیٹا مسدود کرنا: آپ کے ڈیٹا کی پراسیسنگ محدود کر دی جاتی ہے۔

ڈیٹا مٹانا: آپ کا ڈیٹا ناقابل شناخت بنا دیا جاتا ہے۔

ڈیٹا کو گمنام بنانا: آپ کے ڈیٹا میں اس طرح ترمیم کی جاتی ہے کہ اسے مزید کسی خاص شخص کے ساتھ منسوب نہیں کیا جا سکتا، جیسا کہ آپ کے ساتھ، یا اگر منسوب کیا بھی جائے تو انتہائی مشکلات کے ساتھ۔

اہم حقوق:

جمع اور محفوظ کرنے کی رضامندی

آپ کو آپ کے ڈیٹا کی پراسیسنگ کے مقصد کے بارے میں بتایا جانا ضروری ہے۔ آپ کے ڈیٹا کے وصول کنندہ کا نام بتایا جانا ضروری ہے۔

اگر آپ کے ڈیٹا پر مزید پراسیسنگ قانونی شرائط کے تحت انجام دی جا رہی ہے، تو آپ کی رضامندی کی ضرورت نہیں۔

آپ اپنی رضامندی اپنے دستخط کے ساتھ تحریری طور پر دے سکتے ہیں۔ یا بطور متبادل، الیکٹرانک طریقے سے، اگر آپ ارادی طور پر کسی فعل کے ساتھ ایسا کرتے ہیں (الیکٹرانک دستخط، نشان زدہ کرنا وغیرہ)۔ اس فعل کو تبدیل کرنا ممکن نہیں ہو گا۔ رضامندی جاری کرنے والے فریق کے حیثیت سے آپ کا واضح طور پر قابل شناخت ہونا ضروری ہے۔ اس کارروائی کو ریکارڈ کرنا ضروری ہے۔

جمع اور محفوظ کرنے پر اعتراض

آپ اپنی رضامندی سے کسی بھی وقت دستبردار ہو سکتے ہیں، اور آپ کا ڈیٹا مٹایا جانا ضروری ہے۔

ڈیٹا متعلقہ افراد کے حقوق (آرٹیکل 13-21 EU GDPR)

اپنے ڈیٹا کے متعلق معلومات حاصل کرنا آپ کا حق ہے۔

آپ کو اپنے ڈیٹا کی درستگی، مٹانے یا مسدود کرنے کا حق حاصل ہے۔

آپ کو ڈیٹا کی منتقلی کا حق حاصل ہے۔ مثال کے طور پر اگر آپ اپنے موبائل فون سروس فراہم کنندہ کو تبدیل کرتے ہیں۔

آپ کو اعتراض کا حق حاصل ہے۔ اس کا مطلب ہے کہ آپ کا ڈیٹا جمع نہیں کیا جائے گا۔

آپ کو حق حاصل ہے کہ آپ جمع کروانے کی رضامندی سے دستبردار ہو جائیں۔ آپ اپنی رضامندی واپس لیتے ہیں۔

جیسے ہی ذاتی ڈیٹا پر کسی بھی صورت میں پراسیسنگ شروع کی جاتی ہے، یہ اختیارات آپ کو بنا کسی شرائط کے دستیاب ہوتے ہیں۔ حتیٰ کہ ان حقوق کا اطلاق پابندیوں کے بغیر نہیں ہوتا، تاہم، اس کی بجائے یہ چند مخصوص تقاضوں یا پابندیوں سے جزوی طور پر مشروط ہوتے ہیں، مثال کے طور پر سائنس اور تحقیق کی آزادی کے تحفظ کے لیے۔

ናይቶም ዲታፕሮስስ ገግበረሉ እዋን ኣፍልጦክመ/ቦምኣለዎ። ናይ ዲታፕሮስስ ስምክመ/ቦ ኣለዎ።

ዲታፕሮስስ ስምክመ/ቦ ርእይ ገዙደረክ እንተኮይኑ፣ ናትኩም ፍቓድ ኣይደልን።

ፍቓድ እንተሃለዎም ኣብ ጽሑፍ ግድግዳ ምስ ፈርማኩኹ ኣለዎም። ወይ ብኣላክትርኒክስ፣ ወይ ብኣካል (ተክ፣ ናይ ኣላክትሪክ ፈርማ)። እዚ ከይደ ጠወን ምልል ኣይክኣልን። እቲ ጉጅለ ነቲ ፈቓድ ከቅርብ ከሎ ኣፍልጦክመ/ቦ ኣለዎ። እቲ ከይደ ከቅዳሕ ኣለዎ።

ናይ ምክትብ ምክብን ተቃዋም

እቲ ፈቓድ ኣብ ቃሕ ገበባ ምስ እዋን ጠወኩቡ ይኸሉ እየም። ዲታፕሮስስ ስምክመ/ቦ ኣለዎ።

ናይ ዲታፕሮስስ ምልላት (ዓንቀጽ 13-21 EU GDPR)

ብዘሰባ ዲታፕሮስስ ምልላት ናይ ምክትብ ምልላት ኣለዎም።

ዲታፕሮስስ ምልላት ወረቓት ክግበር፣ ክጠቁን ወይ ምክትብ ምልላት ክደኸሩ ኣለዎም።

ዲታፕሮስስ ምልላት ኣለዎም። ን ኣብ ት፣ ናይ ምልላት ስልኪ ኣቅርቦት ወልዑ።

ናይ ዘይምልላት ምልላት ኣለዎም። እዚ ምልላት ናቶም ዲታፕሮስስ ምልላት እዩ።

እቲ ፈቓድ ኣብ ስብከት ምልላት ምልላት ኣለዎም። ፈቓድ ከይደ ኣለዎ።

እዚ ምልላት ገበኣል ደምኣብ እዋን ~~ወልዑ~~ ዲታፕሮስስ ምልላት ይክኣል እዩ። ዋላ እዞም ምልላት ብዘይ ገደብ ኣይክኣልን፣ እንተኮይኑ ግን፣ ናይ ሓደ ሓደ ነገራት ኣካል ስለዝኾኑ፣ ኣብ ት ናይ ሳይንስን ምልላት ነጻነት ንምልላት።

Impressum

Landratsamt Rhein-Neckar-Kreis
- Stabsstelle Integration -

Czernyring 22/12
69115 Heidelberg

Titelbild: Pexels, Foto S.13: Fotolia